

**Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 03.06.2022

Číslo verzie 3 (nahrádza verziu 2)

Revízia: 03.06.2022

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor produktu
- Obchodný názov: **CHARME HYDRATING AUTO**
- 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú
- Štádium životného cyklu C Spotrebiteľské použitie
- Sektor použitia SU21 Spotrebiteľské použitia: Domácnosti / široká verejnosť / spotrebiteľia
- Kategória produktov PC15 Produkty na úpravu nekovových povrchov
- Použitie materiálu /zmesi Kožné kozmetikum
- 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov
- Výrobca/dodávateľ:
MA-FRA S.p.A. a Socio Unico
Via Aquileia, 44/46
20021 Baranzate (MI) ITALIA
Tel. +39 023569981
www.mafra.com
mafra@mafra.it
- Informačné oddelenie:
E-mail: lab@mafra.it
info@mafra.it
- 1.4 Núdzové telefónne číslo:
In case of accident call the emergency number 112
Národné toxikologické informačné centrum (NTIC)
(+421) 2 5477 4166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi
- Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 Produkt není klasifikován dle 1272/2008/ES jako nebezpečný.
- 2.2 Prvky označovania
- Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 odpadá
- Výstražné piktogramy odpadá
- Výstražné slovo odpadá
- Výstražné upozornenia odpadá
- Ďalšie údaje:
Uchovávať mimo dosahu detí.
- 2.3 Iná nebezpečnosť
- Výsledky posúdenia PBT a vPvB
- PBT: Nepoužitelný
- vPvB: Nepoužitelný

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- 3.2 Zmesi
- Popis: Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

- Nebezpečné obsiahnuté látky:

CAS: 56-81-5 EINECS: 200-289-5 Reg.nr.: 01-2119471987-18	glycerol látka s expozičným limitom Spoločenstva v pracovnom prostredí	3-5%
CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Reg.nr.: 01-2119457435-35	1-metoxypropán-2-ol ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ STOT SE 3, H336	1-<3%

(pokračovanie na strane 2)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 03.06.2022

Číslo verzie 3 (nahrádza verziu 2)

Revízia: 03.06.2022

Obchodný názov: CHARME HYDRATING AUTO

- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

(pokračovanie zo strany 1)

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.
- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:** Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.
- **Po kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.
- **Po prehltnutí:** Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**
- Nevoľnosť
- Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**
- Po prehltnutí výplach žalúdka.
- Lekársky dozor minimálne 48 hodín.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:**
- CO₂, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom.
- Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.
- **5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**
- Pri požiari sa môže uvoľňovať:
- Kyslíčnik uhoľnatý (CO)
- **5.3 Pokyny pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:**
- Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.
- Protection means for respiratory tract
- **Ďalšie údaje** Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy** Ochranné rukavice. (EN 374)
- **Pre iný ako pohotovostný personál**
- Zabezpečiť dostatočné vetranie.
- Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje.
- Používať osobné ochranné prostriedky.
- **Pre pohotovostný personál** Nepoužiteľný
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**
- Dostatočne zriediť väčším množstvom vody.
- Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**
- Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).
- Zozbieraný materiál zlikvidovať podľa predpisov.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**
- Neuvoľňujú sa žiadne nebezpečné látky.
- Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.
- Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.
- Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

SK

(pokračovanie na strane 3)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 03.06.2022

Číslo verzie 3 (nahrádza verziu 2)

Revízia: 03.06.2022

Obchodný názov: CHARME HYDRATING AUTO

(pokračovanie zo strany 2)

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.

Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť, nešnupať.

- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Chrániť pred horúčavou.

- 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

- **Skladovanie:**

- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Skladovať len v originálnej nádobe.

- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa

- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** žiadne

- **Trieda VbF (VbF = Predpis na skladovanie horľavých kvapalín):** odpadá

- **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- 8.1 Kontrolné parametre

- **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**

56-81-5 glycerol

NPEL | NPEL priemerný: 10 mg/m³

107-98-2 1-metoxypropán-2-ol

NPEL | NPEL hranicný: 568 mg/m³, 150 ppm
NPEL priemerný: 375 mg/m³, 100 ppm
K

- **DNEL**

56-81-5 glycerol

orálne	Systemic Long-term Effects	229 mg/Kg bw/day (Consumers)
inhalatívne	Local long-term effects	56 mg/m ³ (Industrial Workers) 33 mg/m ³ (Consumers)

107-98-2 1-metoxypropán-2-ol

orálne	Systemic Long-term Effects	3,3 mg/Kg bw/day (Consumers)
dermálne	Systemic long-term effects	50,6 mg/Kg bw/day (Industrial Workers) 18,1 mg/Kg bw/day (Consumers)
inhalatívne	Local short-term effects	553,5 mg/m ³ (Industrial Workers)
	Systemic long-term effects	369 mg/m ³ (Industrial Workers) 43,9 mg/m ³ (Consumers)
	Systemic Short-term Effects	369 mg/m ³ (Industrial Workers)

- **PNEC**

56-81-5 glycerol

Soil	0,141 mg/Kg (Soil)
Soft Water	0,885 mg/L (Water)
Sea water	0,00885 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	3,3 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	0,33 mg/Kg (Soil)

107-98-2 1-metoxypropán-2-ol

PNEC STP	100 mg/L (STP)
Soil	4,59 mg/Kg (Soil)

(pokračovanie na strane 4)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 03.06.2022

Číslo verzie 3 (nahradza verziu 2)

Revízia: 03.06.2022

Obchodný názov: CHARME HYDRATING AUTO

(pokračovanie zo strany 3)

Soft Water	10 mg/L (Water)
Sea water	1 mg/L (Water)
Sediment (soft water)	52,3 mg/Kg (Soil)
Sediment (sea water)	5,2 mg/Kg (Soil)

- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

- 8.2 Kontroly expozície

- **Primerané technické kontrolné opatrenia** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.

- **Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**

- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:** Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

- **Ochrany dýchacích ciest** nevyžaduje sa

- **Ochrana rúk:** Nevyžaduje sa.

- **Materiál rukavíc** Nepoužiteľný

- **Penetračný čas materiálu rukavíc** Nepoužiteľný

- **Ochrany očí/tváre**



Pri prečerpávaní sa odporúča použiť ochranné okuliare

- **Kontroly environmentálnej expozície** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

- **Všeobecné údaje**

- **Skupenstvo**

kvapalné

- **Farba:**

bezfarebný

- **Zápach:**

prijemný

- **Prahová hodnota zápachu:**

Neurčené.

- **Teplota topenia/tuhnutia:**

Neurčený

- **Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu**

100 °C

- **Horľavosť**

Nepoužiteľný

- **Dolná a horná medza výbušnosti**

- **Spodná:**

Neurčené.

- **Horná:**

Neurčené.

- **Teplota vzplanutia:**

Nepoužiteľný

- **Teplota samovznietenia:**

Produkt nie je samozápalný.

- **Teplota rozkladu:**

Neurčené.

- **Hodnota pH pri 20 °C**

7,4

- **Viskozita:**

- **Kinematická viskozita**

Neurčené.

- **Dynamická:**

Neurčené.

- **Rozpustnosť**

- **Voda:**

dokonale miešateľný

- **Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)**

Neurčené.

- **Tlak pár pri 20 °C**

23 hPa

- **Hustota a/alebo relatívna hustota**

- **Hustota pri 20 °C:**

1,01 g/cm³

- **Relatívna hustota**

Neurčené.

- **Hustota pár:**

Neurčené.

- 9.2 Iné informácie

- **Vzhľad:**

- **Forma:**

kvapalné

(pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 03.06.2022

Číslo verzie 3 (nahrádza verziu 2)

Revízia: 03.06.2022

Obchodný názov: CHARME HYDRATING AUTO

(pokračovanie zo strany 4)

- Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti**
- Teplota zapálenia: 400 °C
 - Výbušné vlastnosti: Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
 - Zmena skupenstva
 - Rýchlosť odparovania: Neurčené.

- Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti**
- Výbušniny: odpadá
 - Horľavé plyny: odpadá
 - Aerosóly: odpadá
 - Oxidujúce plyny: odpadá
 - Plyny pod tlakom: odpadá
 - Horľavé kvapaliny: odpadá
 - Horľavé tuhé látky: odpadá
 - Samovoľne reagujúce látky a zmesi: odpadá
 - Samozápalné (pyroforické) kvapaliny: odpadá
 - Samozápalné (pyroforické) tuhé látky: odpadá
 - Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi: odpadá
 - Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny: odpadá
 - Oxidujúce kvapaliny: odpadá
 - Oxidujúce tuhé látky: odpadá
 - Organické peroxidy: odpadá
 - Látky s koroziívnym účinkom na kovy: odpadá
 - Výbušniny s zníženou citlivosťou: odpadá

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- 10.1 Reaktivita Stabilný za normálnych podmienok
- 10.2 Chemická stabilita
- Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu: Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.5 Nekompatibilné materiály: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- 11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008
- Akútna toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):

56-81-5 glycerol

orálne	LD50	12.600 mg/Kg (Rat)
dermálne	LD50	>18.700 mg/Kg (Rabbit)

63148-62-9 Poly (dimethylsiloxane)

orálne	LD50	2.000 mg/Kg (Rat)
dermálne	LD50	>2.000 mg/Kg (Rabbit)
		>2.000 mg/Kg (Rat)

107-98-2 1-metoxypropán-2-ol

orálne	LD50	4.016 mg/Kg (Rat)
dermálne	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)
		13.500 mg/Kg (Rabbit)

(pokračovanie na strane 6)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 03.06.2022

Číslo verzie 3 (nahrádza verziu 2)

Revízia: 03.06.2022

Obchodný názov: CHARME HYDRATING AUTO

(pokračovanie zo strany 5)

68920-66-1 Ethoxy Alcohol

orálne | LD50 | >2.000 mg/Kg (Rat)

- **Poleptanie kože/podráždenie kože** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Mutagenita pre zárodočné bunky** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

ODDIEL 12: Ekologické informácie**- 12.1 Toxicita****- Vodná toxicita:****56-81-5 glycerol**

LC50 (96h) | >5.000 mg/L (Fish)

63148-62-9 Poly (dimethylsiloxane)

EC50 (48h) | >200 mg/L (Daphnia)

107-98-2 1-metoxypropán-2-ol

LC50 (4 h) | 6 mg/L (Rat)

LC50 (96h) | >100 mg/L (Algae)

4.600 mg/L (Fish)

EC50 (48h) | 23.300 mg/L (Daphnia)

EC50 (96h) | >1.000 mg/L (Algae)

20.800 mg/L (Fish)

68920-66-1 Ethoxy Alcohol

LC50 (96h) | <1 mg/L (Fish)

EC50 (48h) | <1 mg/L (Daphnia)

- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.**- 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**- **PBT:** Nepoužiteľný- **vPvB:** Nepoužiteľný**- 12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

Výrobok neobsahuje látky s vlastnosťami narušujúcimi endokrinný systém.

- 12.7 Iné nepriaznivé účinky**- Ďalšie ekologické údaje:****- Všeobecné údaje:**

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.

(pokračovanie na strane 7)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 03.06.2022

Číslo verzie 3 (nahradza verziu 2)

Revízia: 03.06.2022

Obchodný názov: CHARME HYDRATING AUTO

(pokračovanie zo strany 6)

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- 13.1 Metódy spracovania odpadu
- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.
- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.
- **Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda, prípadne s prísadou čistiaceho prostriedku.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

- 14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo
- ADR, ADN, IMDG, IATA odpadá
- 14.2 Správne expedičné označenie OSN
- ADR, ADN, IMDG, IATA odpadá
- 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- Trieda odpadá
- 14.4 Obalová skupina
- ADR, IMDG, IATA odpadá
- 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:
- Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ): Nie
- 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľ'a Nepoužiteľný
- 14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa
nástrojov IMO Nepoužiteľný
- Preprava/d'alšie údaje: Žiaden nebezpečný materiál podľa vyššie uvedených nariadení

ODDIEL 15: Regulačné informácie

- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia
- Rady 2012/18/EÚ
- Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach - Príloha II

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- **Národné predpisy:**
- Klasifikácia podľa VbF: odpadá
- Predpis ohraničujúci ohraničujúci hodnotu škodlivých emisií vo vzduchu:

Trieda	podiel v %
NK	7,0

- **Trieda ohrozenia vody:** Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (); mierne ohrozuje vodné zdroje.
- 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

ODDIEL 16: Iné informácie

- **Relevantné vety**
H226 Horľavá kvapalina a pary.
H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
- **Oddelenie vystavujúce údajový list:** Ma-Fra Laboratories

(pokračovanie na strane 8)

**Karta bezpečnostných údajov
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 03.06.2022

Číslo verzie 3 (nahradza verziu 2)

Revízia: 03.06.2022

Obchodný názov: CHARME HYDRATING AUTO

(pokračovanie zo strany 7)

- Partner na konzultáciu: lab@mafra.it**- Dátum predchádzajúcej verzie: 03.06.2022****- Číslo predchádzajúcej verzie: 2****- Skratky a akronymy:***RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)**ICAO: International Civil Aviation Organisation**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)**DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)**PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Flam. Liq. 3: Horľavé kvapaliny – Kategória 3**STOT SE 3: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia) – Kategória 3***- * Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

SK